

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1990-1991**

4 JUILLET 1991

**Proposition de résolution relative à
l'association du Parlement européen
à la modification des traités de Paris et
de Rome**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. DEHOUSSE**

Le texte soumis à votre Commission est assez différent de celui qu'avaient déposé, le 27 mars dernier, M. Dierickx et consorts.

Le Comité d'Avis chargé de questions européennes a émis un avis à ce sujet et a proposé un texte de compromis (voir annexe).

Le texte qu'il propose a été repris par l'auteur sous forme d'amendement à son propre texte.

En Commission cependant, l'auteur principal se réfère à l'adoption par la Chambre des Représentants

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mme Hanquet, présidente; MM. Bockstal, De Bremaeker, De Cooman, Eicher, Erdman, Henneuse, Kelchtermans, Mme Lieten-Croes, MM. Mathot, Pécriaux, Verlinden et Verschueren.

2. Membres suppléants : MM. Noerens, Van Bree et Dehousse, rapporteur.

3. Autre sénateur : M. Dierickx.

R. A 15343*Voir :*

Document du Sénat :

1286-1 (1990-1991) : Proposition de résolution.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1990-1991**

4 JULI 1991

**Voorstel van resolutie betreffende het
betrekken van het Europees Parle-
ment bij de wijziging van de Verdra-
gen van Parijs en Rome**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEHOUSSE**

De tekst voorgesteld in Commissie verschilt nog al van die welke op 27 maart laatstleden door de heer Dierickx c.s. werd ingediend.

Het adviescomité belast met de Europese vraagstukken heeft ter zake een advies uitgebracht en een compromistekst voorgesteld (zie bijlage).

De tekst die het voorstelt werd door de auteur overgenomen in de vorm van een amendement op zijn eigen tekst.

In Commissie echter heeft de voornaamste auteur gewezen op de goedkeuring door de Kamer van

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevr. Hanquet, voorzitter; de heren Bockstal, De Bremaeker, De Cooman, Eicher, Erdman, Henneuse, Kelchtermans, mevr. Lieten-Croes, de heren Mathot, Pécriaux, Verlinden en Verschueren.

2. Plaatsvervangers : de heren Noerens, Van Bree en Dehousse, rapporteur.

3. Andere senator : de heer Dierickx.

R. A 15343*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

1286-1 (1990-1991) : Voorstel van resolutie.

à un texte relatif au même sujet ainsi qu'aux nombreux échos que le problème posé a reçu dans la presse. Il exprime le souhait de sous-amender le texte issu du Comité d'Avis en tenant compte de ces deux éléments.

Dans ce but, il dépose le sous-amendement suivant :

« Remplacer l'alinéa commençant par les mots « Se réserve le droit de ... » par l'alinéa suivant : « Décide de ne pas ratifier les résultats des deux conférences intergouvernementales sur l'Union politique et l'Union économique et monétaire, que le Parlement européen refuse d'approuver en raison de l'absence de la nécessaire démocratisation du processus décisionnel au sein de la Communauté européenne. »

Plusieurs membres de la Commission préfèrent ne pas donner suite à ce souhait. Ils font valoir que la proposition initiale proposait au Sénat (et non aux deux Chambres) de se prononcer.

Le texte en discussion est l'aboutissement d'une procédure. Le rôle de la Commission est de se prononcer maintenant sur l'avis donné par le Comité d'Avis, chargé de questions européennes.

Un membre explique qu'au sein de ce comité, deux tendances se sont fait jour, concernant surtout le deuxième alinéa de la partie dispositive. Il reconnaît que le texte du Sénat est moins radical que celui de la Chambre. Cependant il souligne qu'il ne s'agit pas ici d'un texte législatif, qui doit être adopté par les deux Chambres et donc être identique et que la nécessité d'un texte identique ne s'impose donc pas en la matière.

Si le sous-amendement est maintenu, ce membre demandera son renvoi au Comité d'Avis précité et le Sénat ne pourra se prononcer avant l'automne.

Un autre membre conseille de ne plus consacrer beaucoup de temps à une résolution, qui est bien l'instrument le moins effectif de l'arsenal politique. Le texte soumis à la Commission est le fruit de mûres réflexions; il doit avoir la priorité.

Qu'importent les changements qui se sont produits entre-temps ? Plus on recule le moment de la rédaction finale, plus on risque de nouveaux changements. Il faut et il suffit de donner un signal dans une direction non équivoque.

L'auteur retire alors le sous-amendement. Le texte, proposé par le Comité d'Avis et repris comme amendement, est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

La Commission décide de faire confiance au rapporteur et à sa Présidente.

Le Rapporteur,
J. DEHOUSSE.

La Présidente,
H. HANQUET.

Volksvertegenwoordigers van een tekst die op hetzelfde onderwerp betrekking heeft, alsmede op de weerklink die het probleem heeft gekregen in de pers. Hij spreekt de wens uit op grond van die twee elementen de tekst van het adviescomité te subamenderen.

Met dat doel dient hij het volgende subamendement in :

« De alinea beginnend met de woorden « Behoudt zich het recht voor die verdragswijzigingen ... » te vervangen door : « Beslist niet te zullen overgaan tot de goedkeuring van de resultaten van beide intergouvernementele conferenties inzake de Politieke Unie en inzake de Economische en Monetaire Unie, waarmee het Europees Parlement zijn instemming weigert omwille van het ontbreken van de noodzakelijke democratisering van de besluitvorming in de E.G. »

Verscheidene commissieleden verkiezen op die wens niet in te gaan. Zij wijzen erop dat de bedoeling van het oorspronkelijke voorstel was dat de Senaat uitspraak zou doen (en niet de twee Kamers).

De aanhangige tekst is het resultaat van een hele procedure. De rol van de Commissie is nu uitspraak te doen over het advies gegeven door het Adviescomité belast met de Europese zaken.

Een lid legt uit dat binnen dat comité twee strekkingen naar voren zijn gekomen, vooral betreffende het tweede lid van het dispositief. Hij erkent dat de tekst van de Senaat minder radicaal is dan die van de Kamer. Toch onderstreept hij dat het niet om een wettekst gaat die door de twee Kamers moet worden aangenomen en dus identiek moet zijn en dat een identieke tekst in dit geval niet absoluut noodzakelijk is.

Het lid vraagt dat het subamendement, indien het wordt gehandhaafd, zou worden verwezen naar het voornoemde adviescomité; dan zal de Senaat zich niet kunnen uitspreken vóór de herfst.

Een ander lid raadt aan niet veel tijd meer te besteden aan een resolutie die toch het minst effectieve middel is van het politieke instrumentarium. De tekst die aan de Commissie wordt voorgelegd, is de vrucht van rijpe overweging; hij moet de voorkeur genieten.

Wat voor belang hebben de wijzigingen die zich intussen hebben voorgedaan ? Hoe langer men de eindredactie uitstelt, hoe meer nieuwe wijzigingen men riskeert. Het is nodig en tevens voldoende een weg op te gaan waar geen twijfels meer bestaan.

De indiener trekt dan zijn subamendement in. De door het Adviescomité voorgestelde en als amendement overgenomen tekst wordt aangenomen bij eenparigheid van de 16 aanwezige leden.

De Commissie schenkt vertrouwen aan de rapporteur en aan haar Voorzitster.

De Rapporteur,
J. DEHOUSSE.

De Voorzitster,
H. HANQUET.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Le Sénat,

— Craignant que le Parlement européen, qui est issu d'élections directes, ne soit pas suffisamment associé à la poursuite du processus d'intégration et de démocratisation de la Communauté européenne;

— Considérant qu'il est impensable dans une communauté de droit, que l'organe représentant les citoyens ne puisse exercer aucune influence sur l'élaboration de la loi fondamentale (Constitution) constituée en l'espèce par les Traités de Rome et de Paris et par les textes modificatifs de ceux-ci;

— Considérera l'avis préalable du Parlement européen sur les textes modificatifs des Traités de Paris et de Rome, qui préparent actuellement les conférences intergouvernementales, comme un élément d'appréciation indispensable lors de sa propre prise de position à cet égard;

— Se réserve le droit de refuser la ratification de ces textes modificatifs s'ils ne rencontrent pas d'une manière substantielle les objectifs des Parlements tels que formulés dans la Déclaration de Rome du 30 novembre 1990, notamment en ce qui concerne l'exercice de la mission démocratique par le Parlement européen (contrôle, droit d'initiative, législation);

— Insiste auprès du Gouvernement pour que celui-ci poursuive ses efforts en vue de la réalisation des objectifs précités et attend de lui la continuation des rapports réguliers sur le déroulement des conférences intergouvernementales.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

De Senaat,

— Gelet op het feit dat het rechtstreeks verkozen Europees Parlement op onvoldoende wijze betrokken wordt bij het verdere integratie- en democratiseringsproces van de Europese Gemeenschap;

— Overwegende dat het in een rechtsstelsel ondenkbaar is dat het lichaam dat de burger vertegenwoordigt geen invloed zou kunnen uitoefenen op de totstandkoming van de basiswet (Grondwet), in dit geval de Verdragen van Rome en Parijs en hun aanpassingen;

— Zal een voorafgaande uitspraak van het Europees Parlement over de wijzigingen aan de Verdragen van Parijs en Rome, die nu door de Intergouvernementele Conferenties worden voorbereid, als een onontbeerlijk element van beoordeling beschouwen bij het innemen van een eigen standpunt ter zake;

— Behoudt zich het recht voor die verdragswijzigingen niet goed te keuren indien niet op wezenlijke wijze wordt voldaan aan de doelstellingen van de parlementen, zoals geformuleerd in de Verklaring van Rome van 30 november 1990, met name op het stuk van de uitoefening van de democratische opdracht (controle, initiatiefrecht en wetgeving) door het Europees Parlement;

— Dringt er bij de Regering op aan dat zij zich verder zou inspannen om de voormelde doelstellingen te bereiken en verwacht van haar dat zij op geregelde tijdstippen verslag uitbrengt over het verloop van de intergouvernementele conferenties.

ANNEXE

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS
CHARGE DE QUESTIONS EUROPÉENNES

PAR
M. K. VERSCHUEREN

Le Comité d'avis a débattu de cette proposition de résolution au cours de sa réunion du 19 juin 1991.

L'auteur souligne qu'un principe considéré comme évident dans chaque pays démocratique est encore l'objet de discussions au niveau de la Communauté européenne, à savoir que le Pouvoir législatif est impliqué dans chaque modification de la Constitution ou doit pour le moins l'approuver.

La Communauté européenne admet uniquement les pays démocratiques comme membres. Pourtant elle ne s'impose pas de règles du jeu démocratiques. En faisant dépendre l'approbation par le Sénat d'une approbation préalable de la part du Parlement européen, il est fait droit de façon limitée à la compétence constituante et législative revenant normalement au Parlement européen.

Une majorité de membres estime cependant que le Sénat se placerait dans une situation inextricable en adoptant une résolution si radicale. Une appréciation globale des résultats des Conférences intergouvernementales pourrait d'ailleurs se révéler positive, bien que le niveau du contrôle démocratique et des compétences du Parlement européen dans ces Conférences intergouvernementales soit insuffisant pour obtenir l'approbation du Parlement européen concernant les textes modificatifs proposés. En faisant dépendre le vote du Sénat de l'attitude du Parlement européen, le Sénat perd le cas échéant la possibilité d'approuver les modifications des traités proposés.

Par ailleurs, aux termes des textes actuels des traités, il n'appartient pas au Parlement européen mais aux seuls parlements nationaux d'approuver des modifications aux traités.

Certes, la plupart des Parlements de la Communauté européenne souhaitent une extension des compétences législative et constituante du Parlement européen. A l'heure actuelle, il faut cependant se rendre à l'évidence que le Parlement européen dispose d'une compétence législative limitée et que sa compétence constituante est inexistante.

Il est par conséquent proposé de remplacer le premier paragraphe du dispositif de la proposition de résolution par un texte selon lequel la décision du Parlement européen concernant les textes modificatifs proposée sera considérée comme élément d'appréciation au moment d'adopter sa propre position à ce sujet.

Compte tenu des remarques émises, M. Dierickx a amendé sa proposition de résolution comme suit :

Dans le premier considérant remplacer le mot « aucunement » par « pas suffisamment ».

Ont participé aux travaux du Comité :

1. Membres : M. Gijs, Président, Mme Blomme, MM. De Bondt, Dehousse, Hatry, Petitjean, Stroobant et Verschueren, rapporteur.

2. Autre sénateur : M. Dierickx.

BIJLAGE

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITÉ
VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER K. VERSCHUEREN

Het Adviescomité heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens zijn vergadering van 19 juni 1991.

De indiener wijst erop dat in de Europese Gemeenschap nog moet worden gediscussieerd over iets wat in elk democratisch land als vanzelfsprekend wordt beschouwd, met name dat de Wetgevende Macht betrokken wordt bij, en op zijn minst zijn goedkeuring moet geven aan, elke wijziging van de Grondwet.

De Europese Gemeenschap laat enkel democratische landen als lid toe, maar zelf legt ze zich geen democratische spelregels op. Door de goedkeuring van de verdragswijzigingen door de Senaat van een voorafgaande goedkeuring door het Europees Parlement te laten afhangen, wordt op beperkte wijze recht gedaan aan de grondwetgevende en wetgevende bevoegdheid die het Europees Parlement normaal zou moeten hebben.

Een meerderheid van de leden is echter van oordeel dat de Senaat met een dergelijk radicale resolutie in een onmogelijke situatie zou terechtkomen. Een globale beoordeling van de resultaten van de Intergouvernementele Conferenties zou immers best positief kunnen uitvallen, ook al schieten de Intergouvernementele Conferenties op het stuk van de democratische controle en van de bevoegdheden van het Europees Parlement te kort om de goedkeuring van de voorgestelde verdragswijzigingen door het Europees Parlement te verkrijgen. Door de stemming in de Senaat te laten afhangen van de houding van het Europees Parlement, verliest de Senaat in zulk geval de mogelijkheid de voorgestelde verdragswijzigingen goed te keuren.

Daarbij komt dat volgens de huidige verdragteksten niet het Europees Parlement maar enkel de nationale parlementen bevoegd zijn om verdragswijzigingen goed te keuren.

Een uitbreiding van de wetgevende en grondwetgevende bevoegdheden van het Europees Parlement wordt weliswaar door de meeste Parlementen van de Europese Gemeenschap gewenst, maar op dit ogenblik heeft het Europees Parlement slechts beperkte wetgevende en helemaal geen grondwetgevende bevoegdheid.

Er wordt dan ook voorgesteld de eerste paragraaf van het beschikkend gedeelte van het voorstel van resolutie te vervangen door een tekst volgens dewelke de uitspraak door het Europees Parlement over de voorgestelde verdragswijzigingen door de Senaat als een element van beoordeling bij het innemen van een eigen standpunt zal worden beschouwd.

Rekening houdend met de gemaakte opmerkingen heeft de heer Dierickx zijn voorstel van resolutie geamendeerd als volgt :

In de eerste considerans de woorden « helemaal niet » te vervangen door de woorden « op onvoldoende wijze ».

Aan de werkzaamheden van het Comité hebben deelgenomen :

1. Leden : de heer Gijs, Voorzitter, mevr. Blomme, de heren De Bondt, Dehousse, Hatry, Petitjean, Stroobant en Verschueren, verslaggever.

2. Andere senator : de heer Dierickx.

Remplacer le dispositif comme suit :

Considérera l'avis préalable du Parlement européen sur les textes modificatifs des Traités de Paris et de Rome, que préparent actuellement les Conférences intergouvernementales, comme un élément d'appréciation indispensable lors de sa propre prise de position à cet égard;

Se réserve le droit de refuser la ratification de ces textes modificatifs s'ils ne rencontrent pas d'une manière substantielle les objectifs des parlements tels que formulés dans la Déclaration de Rome du 30 novembre 1990, notamment en ce qui concerne la tâche démocratique par le Parlement européen (contrôle, droit d'initiative et législation);

Insiste auprès du Gouvernement pour que celui-ci poursuive ses efforts en vue de la réalisation des objectifs précités et attend de lui la continuation des rapports réguliers sur le déroulement des Conférences intergouvernementales.

Avis à la Commission des Relations extérieures

Le Comité d'avis approuve le nouveau texte et émet l'avis d'adopter ce texte.

Le Rapporteur,
K. VERSCHUEREN,

Le Président,
B. GIJS.

Het beschikkend gedeelte te vervangen als volgt :

Zal een voorafgaande uitspraak van het Europees Parlement over de wijzigingen aan de Verdragen van Parijs en Rome, die nu door de Intergouvernementele Conferenties worden voorbereid, als een onontbeerlijk element van beoordeling beschouwen bij het innemen van een eigen standpunt ter zake;

Behoudt zich het recht voor die verdragswijzigingen niet goed te keuren indien aan de doelstellingen van de parlementen, zoals geformuleerd in de Verklaring van Rome van 30 november 1990, met name op het stuk van de democratische opdracht (controle, initiatiefrecht en wetgeving) door het Europees Parlement, niet op wezenlijke wijze wordt voldaan;

Dringt er bij de Regering op aan dat zij zich verder zou inspannen om de voormelde doelstellingen te bereiken en verwacht van haar dat zij op geregelde tijdstippen verslag uitbrengt over het verloop van de intergouvernementele conferenties.

Advies aan de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Het Adviescomité is het eens met de nieuwe tekst en adviseert deze tekst aan te nemen.

De Rapporteur,
K. VERSCHUEREN.

De Voorzitter,
B. GIJS.